

## Tema: Pojemo slavnostne pesmi



Pouk slovenščine v slovenskem kulturnem društvu Naš dom Genk v Belgiji (Foto: M. Žveglič)



Nastop udeležencev pouka slovenščine iz Genka in Bruslja na prireditvi ob slovenskem kulturnem prazniku 2016 v Bruslju (Foto: J. Jerše)

### Besedila in učna gradiva:

Prešeren, F., *Zdravljica* (Dostopno na: <https://www.youtube.com/watch?v=wMjSri7nNEE> (24. 1. 2016))

Schiller, F.: *Oda radosti* (Dostopno na: [https://sl.wikipedia.org/wiki/Oda\\_radosti](https://sl.wikipedia.org/wiki/Oda_radosti) (24. 1. 2016))

*Himne držav članic EU* (Dostopno na: <http://www.evropejec.si/himne> (24. 1. 2016))

Črešnik, V. idr. *Slovenščina 9* (Dostopno na: <https://eucbeniki.sio.si/slo9/2389/index.html> (24. 1. 2016))

Žveglič, M. idr.: *V slovensko šolo hodimo* - himna učencev/udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju/Genku (učni list).

### Cilji:

#### Učenci/udeleženci:

- Poslušajo, berejo in razčlenjujejo umetnostna besedila, različne himne: France Prešeren, *Zdravljica* (7. kitica, slovenska himna); France Prešeren, *Zdravljica* (celotno besedilo); F. Schiller, *Oda radosti* (evropska himna); *La Brabançonne* (belgijska himna), *Het Wilhelmus* (nizozemska himna); *V slovensko šolo hodimo* (himna učencev/udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju/Genku).
- Rešujejo naloge v e-učbeniku *Slovenščina 9*: Hvalnica trti in vinu.
- Vrednotijo prevode slovenske himne v druge jezike in prevode drugih himn v slovenski jezik.
- Primerjajo vsebino in sporočilo vseh himn. Razpravljajo pri pouku in na forumu v spletni učilnici.
- Tvorijo krajše (daljše) mnenje (in/ali komentar) na izbrano temo in ga objavijo na forumu.
- Javno nastopajo z interpretativnim branjem/petjem besedila: France Prešeren, *Zdravljica*; *V slovensko šolo hodimo*.

**Starost:** Učenci od 12 let naprej (tretje starostno obdobje); odrasli udeleženci

**Stopnja znanja:** A2, B1

**Število učnih ur:** 8

**Avtorica:** Marija Žveglič

**Opombe:** Dejavnost je bila izvedena pri dopolnilnem pouku slovenščine v Bruslju ter Genku januarja in februarja 2016.

**Spletna učilnica:** <https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=6735>

### Dejavnosti pred branjem besedil

Učenci/udeleženci se pogovarjajo, kaj je himna in katere himne poznajo.

### Poslušanje

Učenci/udeleženci poslušajo himne: France Prešeren, *Zdravljica* (7. kitica, slovenska himna); F. Schiller, *Oda radosti* (evropska himna); *La Brabançonne* (belgijska himna), *Het Wilhelmus* (nizozemska himna); *V slovensko šolo hodimo* (himna učencev/udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju/Genku) (Spletna učilnica).

### Branje besedil

Učenci/udeleženci tiho individualno **berejo umetnostna besedila:**

France Prešeren, *Zdravljica* (7. kitica, slovenska himna); France Prešeren, *Zdravljica*

(celotno besedilo); F. Schiller, *Oda radosti* (evropska himna); *La Brabançonne* (belgijska himna), *Het Wilhelmus* (nizozemska himna); *V slovensko šolo hodimo* (himna učencev/udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju/Genku). Belgijsko (in nizozemsko) himno pred tem prevedejo v slovenski jezik oz. na spletu poiščejo slovensko različico. V besedilih označijo besede, ki jih slabo razumejo ali sploh ne razumejo. Sledi razlaga neznanih besed v besedilu. V ospredju je branje z razumevanjem. (Učni listi 1–4).

### **Dejavnosti po branju besedil**

#### Govorjenje:

Učenci/udeleženci razčlenjujejo umetnostna besedila – himne (individualno, v parih in skupinah) opisujejo, pripovedujejo, pojasnjujejo, komentirajo, primerjajo, utemeljujejo svoje razumevanje ključnih besed besedila ter bistvenih in nebistvenih podatkov. Svoja spoznanja posplošujejo in opravljajo dejavnosti sinteze ter vrednotijo. Svoje mnenje ustno utemeljujejo.

#### Pisanje:

V e-učbeniku Slovenščina 9, poglavje *Hvalnica trti in vinu*, rešujejo naloge in tako poglobijo svoje znanje o pesmi *Zdravljica* Franceta Prešerna.

- Na forumu spletne učilnice objavijo svoje vrednotenje prevoda slovenske himne v druge jezike in prevode drugih himn v slovenski jezik.
- Pri pouku primerjajo vsebino in sporočilo vseh himn (s pomočjo kratkih neumetnostnih besedil ob posameznih himnah), o tem razpravljajo pri pouku, na forumu v spletni učilnici pa objavijo svoje mnenje in/ali komentar. Dodajo tudi ilustrativno slikovno in fotografsko gradivo (Priloga 1: Vabilo udeležencem k delu v spletni učilnici; Priloga 2: Učna gradiva in učne dejavnosti v spletni učilnici).

#### Nastop:

- Javno nastopajo z interpretativnim branjem/s petjem besedila: France Prešeren, *Zdravljica*; *V slovensko šolo hodimo* (Priloga 3: Uradno vabilo za skupni javni nastop).

#### Vprašanja za končno (samo)vrednotenje:

- *Kaj vem več o vsebini in sporočilu slovenske himne in drugih himn, kot sem vedel/-a pred tem učnim sklopom?*
- *Koliko bolje znam tvoriti kohezivna/koherentna besedila na določeno temo?*
- *Koliko bolje znam nastopiti v javnosti?*

### **Dodatno/domače delo (po možnosti)**

1. Učenci/odrasli udeleženci in učiteljica predstavijo potek dela in izsledke pri pouku slovenščine svojim staršem/družinskim članom. Po izbiri predstavijo tudi svoja besedila (mnenja in komentarje) ali/in jih objavijo v spletni učilnici udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju/Genku. Nastopijo na javni prireditvi ob slovenskem kulturnem prazniku na slovenskem veleposlaništvu v Bruslju.

2. Učiteljica objavi učno gradivo na spletni strani Zavoda Republike Slovenije za šolstvo Stičišče.

## Učni list 1: Slovenska himna

# Slovenija

ang. Slovenia



**Zdravljica** je pesem, ki jo je France Prešeren napisal leta 1844. Sedma kitica, ki se začne z *Žive naj vsi narodi* in jo je leta 1905 za zbor uglasbil Stanko Premrl, je od 27. septembra 1989 slovenska državna himna. Pesem je po obliki carmina figurata (oblika čaše).  
Državna himna odraža demokratičnost in miroljubnost Slovenije.

**Žive naj vsi narodi  
ki hrepene docakat' dan,  
da koder sonce hodi,  
prepir iz sveta bo pregnan,  
da rojak  
prost bo vsak,  
ne vrag, le sosed bo mejak!**

ang.

God's blessing on all nations,  
Who long and work for that bright day,  
When o'er earth's habitations  
No war, no strife shall hold its sway;  
Who long to see  
That all men free  
No more shall foes, but neighbours be.

**Učni list 2:** Himna Evropske unije, belgijska in nizozemska himna

F. Schiller: *Ode »An die Freude«*

**Slovenski prevod: Oda radosti**

(2. različica, avtor prevoda neznan)

Radost, od boga edina  
hčerka ti Elizajska!  
V tvoje hrame nas stopinja vodi,  
vodi, o božanstvena!  
Tvoji čari časa teku  
so pregnali kruto noč.  
Človek spet je brat človeku,  
kadar veje tvoja moč.  
Komur se usoda smeje,  
da mu je prijatelj zvest;  
če se ob ženici greješ,  
rad zavriskal bi do zvezd.  
Res je srečen, kdor ob duši  
svojo dušo si poji;  
če pa sam je, naj ne ruši,  
česar vsak deležen ni.

# Belgija

ang. Belgium



**La Brabançonne** je državna himna Belgije. Besedilo himne je napisano v nizozemščini in francoščini, v obeh glavnih jezikih države. Po legendi jo je leta 1830 napisal mladi revolucionar z imenom Jenneval. Himna je postala leta 1860, vendar je predsednik vlade popravil besedilo, ki je napadalo princa Oranškega.

O dierbaar België  
O heilig land der vaad'ren  
Onze ziel en ons hart zijn u gewijd.  
Aanvaard ons hart en het bloed van onze adren,

Wees ons doel in arbeid en in strijd.  
Bloei, o land, in eendracht niet te breken;  
Wees immer u zelf en ongeknecht,  
Het woord getrouw, dat ge onbevreesd moogt spreken:  
Voor Vorst, voor Vrijheid en voor Recht.

Het woord getrouw, dat ge onbevreesd moogt spreken:  
Voor Vorst, voor Vrijheid en voor Recht.  
Voor Vorst, voor Vrijheid en voor Recht.  
Voor Vorst, voor Vrijheid en voor Recht.

fra.

O Belgique, ô mère chérie,  
A toi nos coeurs, à toi nos bras,  
A toi notre sang, ô Patrie !  
Nous le jurons tous, tu vivras !

Tu vivras toujours grande et belle  
Et ton invincible unité  
Aura pour devise immortelle :  
Le Roi, la Loi, la Liberté !

Aura pour devise immortelle :  
Le Roi, la Loi, la Liberté !  
Le Roi, la Loi, la Liberté !  
Le Roi, la Loi, la Liberté !

ang.

Noble Belgium - for ever a dear land -  
We give you our hearts and our arms.  
By the pure blood split for you,  
our Fatherland,

We swear with one cry - You will live!  
You will live, always great and beautiful,  
And your invincible unity  
Will have as your invincible unity  
Will have as your immortal emblem -  
For King, Justice and Liberty!

Will have as your immortal emblem -  
For King, Justice and Liberty!  
For King, Justice and Liberty!  
For King, Justice and Liberty!

nem.

O liebes Land, o Belgiens Erde,  
Dir unser Herz, Dir unsere Hand,  
Dir unser Blut, dem Heimatherde,  
wir schworen's Dir, o Vaterland!

So blühe froh in voller Schöne,  
zu der die Freiheit Dich erzog,  
und fortan singen Deine Söhne:  
"Gesetz und König und die Freiheit hoch!"

und fortan singen Deine Söhne:  
"Gesetz und König und die Freiheit hoch!"  
"Gesetz und König und die Freiheit hoch!"  
"Gesetz und König und die Freiheit hoch!"



# Nizozemska

ang. Netherland



Nizozemska državna himna **Het Wilhelmus** je ena izmed najstarejših, obstojčih himn na svetu. Melodija je znana že iz leta 1572, ki naj bi jo skomponiral francoski Hugenot s psevdonimom "Charles". Kot avtorja himne navajajo Philips van Marnix van Sint Aldegonda, vendar so glede tega polemike, zato večini zapiskih o avtorju piše, da je neznan. Kot uradno so Het Wilhelmus priznali leta 1932. Sestavlja jo petnajst osemvrstičnih verzov – prvi in šesti verz sta uradna himna. Kot pri mnogih himnah lahko tudi pri Het Wilhelmusu opazimo, da vsebina opisuje boj naroda za samostojnost. Melodija je začuda mirna za himno.



Wilhelmus van Nassouwe  
Ben ik van Duitsen bloed  
Den vaderland getrouwe  
Blijf ik tot in den dood  
Een Prince van Oranjen  
Ben ik vrij onverveerd  
Den Koning van Hispanjen  
Heb ik altijd geeerd

Mijn schild ende betrouwen  
Zijt gij o God mijn Heer  
Op u zo wil ik bouwen  
Verlaat mij nimmermeer  
Dat ik doch vroom mag blijven  
Uw dienaar t'aller stond  
Die tirannie verdrijven  
Die mij mijn hert doorwondt.

ang.

William of Nassau, scion  
Of an old Germanic line,  
Dedicate undying  
Faith to this land of mine.  
A prince I am, undaunted,  
Of Orange, ever free,  
To the king of Spain I've granted  
A lifelong loyalty.

A shield and my reliance,  
O God, Thou ever wert.  
I'll trust unto Thy guidance.  
O leave me not ungirt.  
That I may stay a pious  
Servant of Thine for aye  
And drive the plagues that try us  
And tyranny away.

### Učni list 3: France Prešeren, *Zdravljica*

<p><b>France Prešeren, Zdravljica</b></p>	<p>1. Spet trte so rodile prijatli, vince nam sladkó, ki nam oživlja žile, srcé razjásni in oko, ki utopi vse skrbi, v potrtih prsih up budi!</p>	<p>2. Komú narpred veselo zdravljico, bratje! čmò zapét! Bog našo nam deželo, Bog živi ves slovenski svet, brate vse, kar nas je sinóv sloveče matere!</p>
<p>3. V sovražnike 'z oblakov rodú naj naš'ga treši gróm; prost, ko je bil očakov, naprej naj bo Sloencov dom; naj zdo<b>bé</b> njih roké si spone, ki jih še težé!</p>	<p>4. Edinost, sreča, sprava k nam naj nazaj se vrnejo; otrók, kar ima Slava, vsi naj si v róke sežejo, de oblast in z njo čast, ko préd, spet naša boste last!</p>	<p>5. Bog živi vas Slovenke, prelepe, žlahtne rožice; ni take je mladenke, ko naše je krvi dekle; naj sinóv zarod nov iz vas bo strah sovražnikov!</p>
<p>6. Mladenči, zdaj se pije zdravljica vaša, vi naš up; ljubezni domačije noben naj vam ne usmrti strup; ker zdaj vás kakor nàs, jo sčeno bránit' kliče čas!</p>	<p>7. <i>Živé naj vsi naródi, ki hrepené dočakat' dan, da, koder sonce hodi, prepir iz svéta bo pregnan, da rojak prost bo vsak, ne vrag, le sosed bo mejak!</i></p>	<p>8. Nazadnje še, prijatli, kozarce zase vzdignimo, ki smo zato se zbrat'li, ker dobro v srcu mislimo; dókaj dni naj žíví vsak, kar nas dobrih je ljudi!</p>

**Učni list 4:** *V slovensko šolo hodimo* (himna učencev/udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v

Bruslju/Genku)

**Učiteljica:** Kdo hodi v šolo, kdo hodi v slovensko šolo v Bruslju/Genku?

**Učenci:** 2 x

Mi vsi pa v šolo hodimo,  
hodimo, hodimo,  
v slovensko šolo hodimo,  
od jutra do večera.

**Učiteljica:** Kaj pa delate v slovenski šoli v Bruslju/Genku?

**Učenci:** 2 x

Pri nas se pogovarjamo,  
pogovarjamo, pogovarjamo,  
pri nas se pogovarjamo,  
od jutra do večera.

**Učiteljica:** A tudi poslušate ... glasove, enega za drugim, pa še enega, pa še enega?

**Učenci:** 2 x

Pri nas tudi poslušamo,  
poslušamo, poslušamo,  
pri nas tudi poslušamo,  
od jutra do večera.

**Učiteljica:** A znate tudi brati? Znate brati črke, besede, tudi besedila?

**Učenci:** 2 x

Pri nas pa tudi beremo,  
beremo, beremo,  
pri nas pa tudi beremo,  
od jutra do večera.

**Učiteljica:** Ne boste rekli, da tudi črke že znate pisati? Kaj pa besede, besedila tudi že pišete?

**Učenci:** 2 x

Pri nas seveda pišemo,  
pišemo, pišemo,  
pri nas seveda pišemo,  
od jutra do večera.

**Učiteljica:** Vam je všeč v slovenski šoli v Bruslju/Genku?

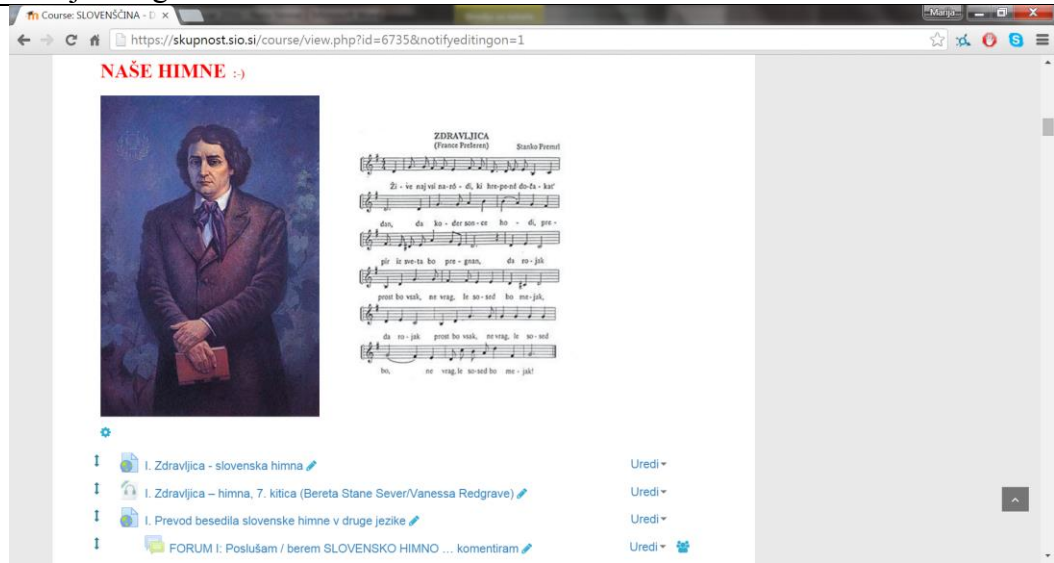



**Učenci:** 2 x

V slovensko šolo hodimo,  
hodimo, hodimo,  
in vsi veseli smo,  
od jutra do večera.

Avtorji: K. Šoster Olmer, L. in R. Krajnčan, *Mi pa hiško zidamo*  
Ustvarjalna priredba besedila: M. Žveglič in učenci pouka slovenščine v Bruslju



**Priloga 1:** Vabilo udeležencem k delu v spletni učilnici

<b>Januar 2016 – Pouk slovenščine tudi v oblaku?</b>							
<b>Kako?</b>	<b>Poleg rednega pouka ste v januarju 2016</b> vabljeni tudi k pouku na daljavo.						
<b>Kje?</b>	V spletni učilnici: <a href="https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=6735">https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=6735</a> Geslo in uporabniško ime si določite sami, ključ pa je (samo ob prvem vpisu): <b>*****</b> (Natančna navodila so na drugi strani tega lista.) <b>IME SPLETNE UČILNICE: SLOVENŠČINA - DPS za odrasle - Belgija (Marija Žveglič)</b>						
<b>Kdo?</b>	Udeleženci pouka v Genku, Bruslju (povabljeni tudi iz Pariza in Haaga)						
<b>Kaj?</b>	<b>FORUM I: SLOVENSKA HIMNA (7. kitica Prešernove Zdravljice)</b>						
<b>Tutor?</b>	Marija Žveglič						
<b>Poglavje?</b>							
<b>Naloge?</b>	<p>Spoštovani,</p> <p>ogledali ste si posnetke, poslušali, brali besedila ...</p> <p>Na forumu SLOVENSKA HIMNA oddajte svoj komentar.</p> <p>Z lepimi pozdravi,</p> <p><input type="button" value="Dodaj novo temo razprave"/> <b>Prosim, ne dodajajte nove teme razprave, ampak se vključite na spodnji forum:</b></p> <table border="1"><thead><tr><th>Razprava</th><th>Začeta od</th><th>Odgovori</th></tr></thead><tbody><tr><td><b>SLOVENSKA HIMNA</b></td><td> Marija Žveglič</td><td>0</td></tr></tbody></table> <p><a href="#">Na tem forumu, prosim, napišite:</a></p> <ol style="list-style-type: none"><li>O čem govori slovenska himna?</li><li>Dodajte mnenje, kaj je sporočilo slovenske himne.</li><li>Kako komentirate branje igralcev Staneta Severja in Vanesse Redgrave? Vam je všeč?</li><li>Menite, da so prevodi slovenske himne v druge jezike ustrezni?</li></ol> <p style="text-align: right;"><a href="#">Uredi</a>   <a href="#">Izbriši</a>   <a href="#">Odgovori</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="#">Objavi v forumu</a></p>	Razprava	Začeta od	Odgovori	<b>SLOVENSKA HIMNA</b>	 Marija Žveglič	0
Razprava	Začeta od	Odgovori					
<b>SLOVENSKA HIMNA</b>	 Marija Žveglič	0					

Registracija ob prvem obisku spletne učilnice:

- <https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=6735>
- **Ustvari nov račun.**
- **Predmet: SLOVENŠČINA - DPS za odrasle - Belgija (Marija Žvegljč)**
- **KLJUČ ZA VPIS: \*\*\*\*\***

**Prijava**

Uporabniško ime: mzvegljic

Geslo: .....

Shrani uporabniško ime

Prijava

Ste pozabili vaše uporabniško ime ali geslo?

Piškotki morajo biti omogočeni v vašem brskalniku ?

**Prijava kot gost**

Nekateri predmeti morda omogočajo dostop gostom

Prijavite se kot gost

**AAI prijava**

AAI PRIJAVA SIGN IN

**Nimate AAI računa in je to vaš prvi obisk?**

Za dostop do strani si morate ustvariti nov uporabniški račun. Vsak posamezni predmet ima lahko tudi enkratni "ključ za vpis", ki ga boste potrebovali kasneje. Tu so koraki:

1. Izpolnite obrazec Nov račun z vašimi podrobnostmi.
2. Elektronsko sporočilo bo nemudoma poslano na vaš e-poštni naslov.
3. Preberite e-poštno sporočilo in kliknite na spletno povezavo v sporočilu.
4. Vaš račun bo potrjen in prijavljeni boste.
5. Nato izberite predmet, v katerem želite sodelovati.
6. Če boste pozvani k vnosu "ključa za vpis" - uporabite tistega, ki vam ga je dal vaš izvajalec. S tem boste "vpisani" v predmet.
7. Sedaj lahko dostopate do celotnega predmeta samo z uporabniškim imenom in geslom.

Ustvari nov račun

Izvajalec: Marija Žvegljč Kategorija: Dopolnilni pouk slovenščine za učence po svetu

**SLOVENŠČINA - DPS za odrasle - Belgija (Marija Žvegljč)**

Izvajalec: Marija Žvegljč

Spletna učilnica je namenjena delu odraslih udeležencev dopolnilnega pouka slovenščine v Belgiji. / You are kindly invited to participate in our web classroom with a lot of additional materials and activities for efficient learning of Slovene language in Belgium.

Za vpis potrebujete ključ, ki ga dobite pri izvajalki - Mariji Žvegljč. / During the registration the system will ask you for the key/enkratno geslo, which is available on the address: [marija.zvegljic@zrss.si](mailto:marija.zvegljic@zrss.si)

Uporabniško ime in geslo si določite sami. / The password and user name is your choice.

Dobrodošli! / Welcome!

Kategorija: Dopolnilni pouk slovenščine za učence po svetu

**SLOVENŠČINA - DPS za otroke - Bruselj in Pariz (Marija Žvegljč)**

Izvajalec: Marija Žvegljč

Spletna učilnica je namenjena delu učencev dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju in Parizu.

Za vpis potrebujete ključ, ki ga dobite pri izvajalki - Mariji Žvegljč.

## Priloga 2: Učna gradiva in učne dejavnosti v spletni učilnici

**Poglavje 1**

**NAŠE HIMNE :-)**

**LEPO POZDRAVLJENI** pri delu na daljavo v četrtem tednu januarja!  
Oglejte si slike in posnetke, jih poslušajte ter besedila preberite, nato napišite svoj komentar na FORUM IV.

Marija

**ZDRAVLJICA**  
(France Prešeren) Stanho Premič

Zi - ve naj - vi na - ro - di, ki ho - pe - ni do - ta - kat  
dan, da ko - der son - ce ho - di, pre -  
pir iz pre - ta bo pre - gnan, da ro - jak  
proti bo vsak, ne vrag, le so - sed bo me - jak,  
da ro - jak proti bo vsak, ne vrag, le so - sed  
bo, ne vrag, le so - sed bo - me - jak!

**Poglavje 1**

**NAŠE HIMNE :-)**

**LEPO POZDRAVLJENI** pri delu na daljavo v četrtem tednu januarja!  
Oglejte si slike in posnetke, jih poslušajte ter besedila preberite, nato napišite svoj komentar na FORUM IV.

Marija

**ZDRAVLJICA**  
(France Prešeren) Stanho Premič

Zi - ve naj - vi na - ro - di, ki ho - pe - ni do - ta - kat  
dan, da ko - der son - ce ho - di, pre -  
pir iz pre - ta bo pre - gnan, da ro - jak  
proti bo vsak, ne vrag, le so - sed bo me - jak,  
da ro - jak proti bo vsak, ne vrag, le so - sed  
bo, ne vrag, le so - sed bo - me - jak!

Prejeto - mzveglic@gmail.com x SLO-DPS-Belgija: SLOVEN x Marija

https://skupnost.sio.si/mod/forum/discuss.php?d=100516


**Re: SLOVENSKA HIMNA - Besedilo**  
od Eddy Massé - ponedeljek, 4. januar 2016, 22:15

Ze leta 1844 si besedilo prizadeva za mir namesto vojne. Ta tekst bi bil lahko osnova za evropsko himno.

[Pokaži nadrejeno](#) | [Uredi](#) | [Razdeli](#) | [Izbriši](#) | [Odgovori](#)

**Re: SLOVENSKA HIMNA - Silke za prvi stavek**  
od Eddy Massé - ponedeljek, 4. januar 2016, 22:51

1. slika - 2 evro.
2. slika - noga Tina Maze.
3. in 4. slike - Schumanova Trg v Bruslju



II. Himna Nizozemske  
II. Himna Francije  
FORUM II: Poslušam / berem HIMNO EU, BELGIJSKO, NI...  
III. France Prešeren, Zdravljica - bere Stanè Sever  
III. France Prešeren, Zdravljica (besedilo)  
III. France Prešeren, Zdravljica - naloge v e-učbeniku in rešitve nalog  
FORUM III: Poslušam / berem PREŠERNOVO ZDRAVLJICO...  
IV. Himna učencev pouka slovenščine Bruselj/Genk  
IV. Melodija za himno učencev DPS Bruselj/Genk  
FORUM IV: Poslušam / berem /pojem HIMNO UČENCEV PO...  
Poglavje 2  
Tanja Rojc Kronegger: Slovenske žuželke kot nakit ...  
Poglavje 4  
Poglavje 5  
NASVET PRAVNEGA STROKOVNJAKA

Prejeto - mzveglic@gmail.com x SLO-DPS-Belgija: PREŠER x Marija

https://skupnost.sio.si/mod/forum/discuss.php?d=100519

od Michele Moran - sobota, 23. januar 2016, 17:55

Res sem užival branje Zdravica Staneta Staver. Njegova izrazna branje bila polna strasti in ognja, kakor tudi mehko srca in lepo prekomerno občutek bratstva in upanja.

Za mene je sporočilo Zdravica je približno prihajajo skupaj deliti tam vseh slovanskih ljudi in državi, in njihovem hrepenenju po svobodi in spodbudo za navdih drug drugemu, da imajo upanje in naj se združijo in bratstvo.

Hvala lepa. Michèle

[Pokaži nadrejeno](#) | [Uredi](#) | [Razdeli](#) | [Izbriši](#) | [Odgovori](#)

**Odg: PREŠERNOVA ZDRAVLJICA**  
od Marija Žveglič - nedelja, 24. januar 2016, 10:42

Draga Michele,

Ivala lepa za odziv na tretjem forumu, predvsem pa za vaš komentar in mnenje o celotni Prešernovi pesmi Zdravljica.

Tudi meni je zelo všeč interpretacija Staneta Severja, zelo pa se že veselim, kako boste študenti iz Genka prebrali pesem na slovenskem veleposlaništvu v Bruslju 15. februarja :)

Dobrodošli tudi na forumu IV.  
Marija


[Pokaži nadrejeno](#) | [Uredi](#) | [Razdeli](#) | [Izbriši](#) | [Odgovori](#)

berem PREŠERNOVO ZDRAVLJICO...  
**PREŠERNOVA ZDRAVLJICA**  
IV. Himna učencev pouka slovenščine Bruselj/Genk  
IV. Melodija za himno učencev DPS Bruselj/Genk  
FORUM IV: Poslušam / berem /pojem HIMNO UČENCEV PO...  
Poglavje 2  
Tanja Rojc Kronegger: Slovenske žuželke kot nakit ...  
Poglavje 4  
Poglavje 5  
NASVET PRAVNEGA STROKOVNJAKA  
Poglavje 7  
Poglavje 8  
Poglavje 9  
Poglavje 10  
Poglavje 11  
Poglavje 12  
Poglavje 13  
Poglavje 14  
Poglavje 15  
Poglavje 16

Prejeto - mzvegljic@gmail.com x SLO-DPS-Belgija: HIMNA | x Marija

https://skupnost.sio.si/mod/forum/discuss.php?d=100521

Napišite še kaj.  
Marija



Pokaži nadrejeno | Uredi | Razdeli | Izbrši | Odgovori

**Odg: HIMNA EU, BELGIJSKA, NIZOZEMSKA IN FRANCOŠKA HIMNA**  
od Marija Zvegljč - sobota, 16. januar 2016, 18:02

Dodajam še misel, da je v nizozemski himni pomemben tudi boj za samostojnost.

Pokaži nadrejeno | Uredi | Razdeli | Izbrši | Odgovori

- Poglavje 4
- Poglavje 5
- NASVET PRAVNEGA STROKOVNJAKA
- Poglavje 7
- Poglavje 8
- Poglavje 9
- Poglavje 10
- Poglavje 11
- Poglavje 12
- Poglavje 13
- Poglavje 14
- Poglavje 15
- Poglavje 16
- Poglavje 17
- Poglavje 18
- Poglavje 19
- Poglavje 20

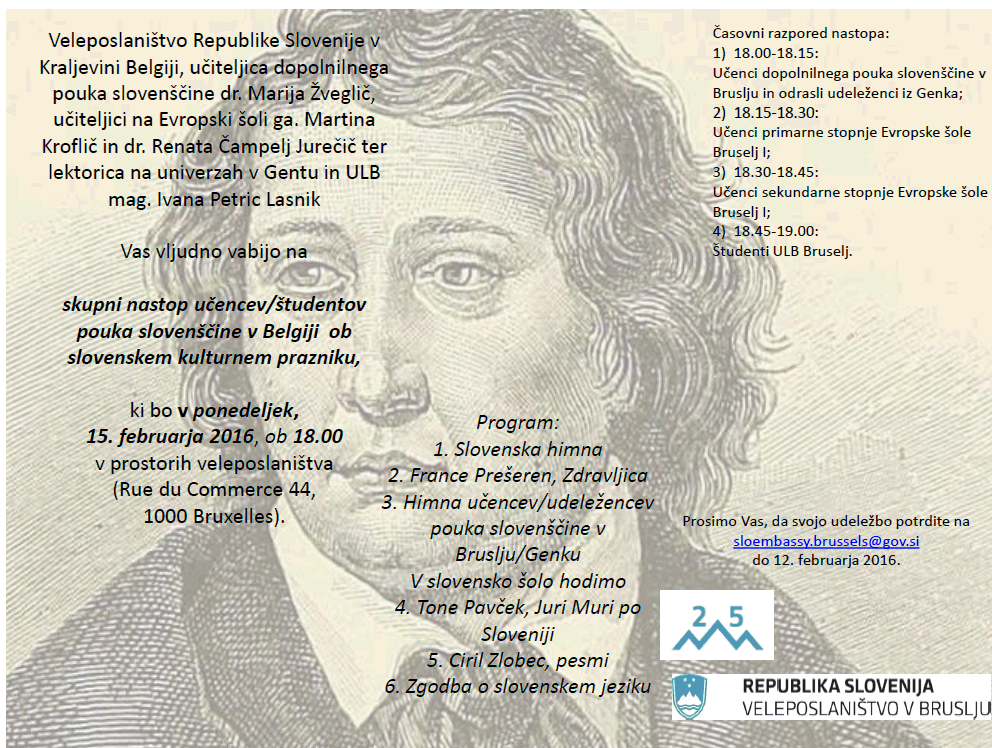
Moji predmeti

**DODAJ BLOK**

Dodaj...



**Priloga 3:** Uradno vabilo na skupni javni nastop; učenca DPS Bruselj pojeta slovensko himno; učenci pojejo himno učencev pouka slovenščine *V slovensko šolo hodimo*



Veleposlaništvo Republike Slovenije v Kraljevini Belgiji, učiteljica dopolnilnega pouka slovenščine dr. Marija Žveglič, učiteljici na Evropski šoli ga. Martina Kroflič in dr. Renata Čampelj Jurečič ter lektorica na univerzah v Gentu in ULB mag. Ivana Petric Lasnik

Vas vljudno vabijo na

**skupni nastop učencev/šolencev pouka slovenščine v Belgiji ob slovenskem kulturnem prazniku,**

ki bo **v ponedeljek, 15. februarja 2016, ob 18.00** v prostorih veleposlaništva (Rue du Commerce 44, 1000 Bruxelles).


**Program:**

1. Slovenska himna
2. France Prešeren, Zdravljica
3. Himna učencev/učebojencev pouka slovenščine v Bruslju/Genku  
*V slovensko šolo hodimo*
4. Tone Pavček, Juri Muri po Sloveniji
5. Ciril Zlobec, pesmi
6. Zgodba o slovenskem jeziku

Časovni razpored nastopa:

- 1) 18.00-18.15: Učenci dopolnilnega pouka slovenščine v Bruslju in odrasli učebojenci iz Genka;
- 2) 18.15-18.30: Učenci primarne stopnje Evropske šole Bruselj I;
- 3) 18.30-18.45: Učenci sekundarne stopnje Evropske šole Bruselj I;
- 4) 18.45-19.00: Študenti ULB Bruselj.

Prosimo Vas, da svojo udeležbo potrdite na [sloembassy.brussels@gov.si](mailto:sloembassy.brussels@gov.si) do 12. februarja 2016.



**REPUBLIKA SLOVENIJA**  
VELEPOSLANIŠTVO V BRUSLJU



Foto: Facebook Embassy of Slovenia Brussels





Foto: Janez Jerše